

lii

gross(oyé)

ex. app. pour
led(it) jehan roques /
her(iti)er /

ex. / [par] [com]pulsoire
po(u)r les he(riti)ers de
cabrolle /

Testement de sire pierre rocques bo(u)rgeois
de villemur

L **an mil cinq cens soixa(n)te six** et le **quatorzie(me)** jour
du mois de **mars** regnant charles etc a la **maison**
du testateur soubz nom(m)e **appellee de roques pres la**
riviere de tarn et lez l eglie(s) e n(ot)re dame de rujolz au visconte
de villemur etc ez p(rese)nces de moy not(air)e soubz(sig)ne et() des
tesmoins bas escriptz et() nommes / constitue en sa
[per]sonne sire **pierre roques bo(u)rgeois natif de** la ville
de **carmaing** (*lire Caraman*) et a p(rese)nt h(abi)tant en la ville et() visconte de
villemur / lequel estant dans son lict en la salle basse
de lad(ite) maison gisant de aulcune maladie et() infirmité
corporelle en laquelle dez long temps a() dict estre detenu
toutesfois sain de pansee et() entendeme(n)t bien voyant
ouyssant [par]lant et parfaitement cognoissant gr(ac)es a dieu
considerant etc a ceste cause a faict et() ordonne son
testem(en)t nu(n)cupatif et() dernière volonté en la forme
suyvante / en premier lieu led(it) de rocques testate(ur)
a faict le signe de la croix disant in no(mi)ne patris
et filii et() spiritus() sancti amen s() est reco(man)de a dieu etc
et a esleu sa sepulture dans **l() eglie(s) e saint jehan**
de villemur et au tumbeau ou le corps de **sa p(re)miere**
fem(m)e bernarde rangouse est inhume / item veult
q(ue) le jour de sa sepulture soient appellez trette
p(rest)bres qui a[com]paignero(n)t son corps jusques a lad(ite) sepulture
a ch(ac)un desquelz pour prier dieu po(ur) l() ame du testate(ur)
et au(tr)es tres passes veult q(ue) soit baille et() delivre
deux soulz t(ournoi)z sans refection corporelle / item le
jour de la novene veult que soit apelles et [con]vocques
sembl(abl)e nombre de trette p(rest)bres et a() ch(ac)un baille deux
soulz t(ournoi)z sans refection corporelle et sembl(able)ment
ordonne estre faict le jour du bout de l an
en outre ordonne que led(it) jour de la sepulture

soient appellez trette pauvres et ch(ac)un d() iceulx vestu de

dueil d'une cane drap gris qu'il le(ur) donne et legue po(ur)
amour de dieu, six desquelz pouvres porteront le
corps dud(it) testateur jusques au tumbau et les au(tr)es
sept porteront ch(ac)un une torche de cyre ardant
du poix de demy livre et veult aussi q(ue) led(it)
jour de sa sepulture soict brusle en tout six
livres de cyre neanmoings ce jour la donne
[par] une foys la refection corporelle a()cinqua(n)te
pouvres necessiteux / item ordonne et()veult q(ue) le jour
de sa novene et le jour du bout de l'an soie(n)t appellees
lesd(its) tretze pouvres quy assisteront a lad(ite) novene
portant led(it) dueil [com]me aussi aud(it) bout de l'an / et
a ch(ac)un lesd(its) deux jours baille refection a [par]eilh
nombre de cinq(uan)te pouvres et brusle sembl(abl)e qua(n)tite
de six livres cyre / item a ordonne et ordonne
led(it) testate(ur) q(u'i)l veult luy estre suyvie la novenne
et [con]secutiveme(nt) tout le long de()l()annee jusques
aud(it) cap de()l()an et pend(an)t ce ch(ac)un jo(ur) dicte messe
pour le salut de son ame et()des au(tr)es tres passes
et porte offrande de pain vin et()chandelle #
item a dict et declaire led(it) roques testateur
qu'il a()receu du dot et()verquiere de damoiselle
anne cabrolle sa femme la somme de **mille**
livres t(ournoi)z ensemble d()au(tr)es sommes et()choses
oultre ce [par] luy prinses et receues au moyen de lad(ite)
cabrolle non recognues ny [con]tenues a()l()instrum(ent) de
reconnaissance fait touchant le mariage / dont
en recompence et remuneration desd(its) dot augme(n)t d()icell(es)
sommes et()choses receues (non recognues et s(er)vices
agreables [par] led(it) roques de sad(ite) femme receuz et()que
et le pain et()vin de()l()offrande distribue aux pouvres /

liij

espere [par] cy apres recepvoir icelluy roques testate(ur)
a donne et legue donne et legue a lad(ite) cabrolle
sa femme les biens cy apres expeciffies premierem(en)t
la mecterie ou led(it) roques est de p(re)sent qu')est **pres**
la rivie(re) de tarn et en(tre) l()egli(s)e n(ot)re dame de
rujolz et la tour appellee de greses syve de
mo(n)tault / avec toutes les dependen(ces) et a[par]tenences
de lad(ite) mecterie q(u'i)l luy donne et legue aussi
[con]cistant en lad(ite) maison et()habita(ti)on q(ue) soloit tenue
feu guillaume rangouse / patus codercz jardrin
terres pred et vignes et entiereme(n)t tout ce
q(ue) led(it) roques possede deca (*lire : deçà*) lad(ite) rivie(re) de tarn
et [par]oisse de **manhanac** tant des dependences
de lad(ite) mecterie q(ue) au(tr)eme(n)t / plus donne et legue
a lad(ite) cabrolle po(ur) les causes susd(ites) une piece

vigne depen(dant) de()lad(ite) mecterie assize [par] dela le
rivie(re) de tarn et()vignoble dict **a()camborrel**
[con]fron(té) avec la vigne de michel fo(n)tanier vigne de
jacques forgere avec ung()chemin et au(tr)es [con]fron(tations) / plus donne
a lad(ite) cabrolle [par] le moyen q(ue) dict est une au(tr)e
piece de vigne q(ue) led(it) rocques a acquise de **jehan**
la soucque filz de feu anth(oine) assize en la [par]joisse
de villemur [con]fron(té) avec deux chemins publicz l()ung
tirant **alz torons** et l()au(tr)e **al potet** / vigne de()l()**hospital**
de villemur vigne de hugues portal et au(tr)es
ses [con]fron(tations) **l()inst(rument) de son achapt retenu [par] du solier**
not(air)e de lairac / aussi led(it) testate(ur) donne
et legue a lad(ite) cabrolle sa femme po(ur) les fins
q(ue) dessus la rente et()pention annuelle de bled
et()vin q(ue) led(it) rocques a acquise de jehan fargues
dit jehanvoye **des boldoyres pres le born**

.....

qu()est deux razes bled et une barricque vin a[per]t
de()lad(ite) acqui(siti)on inst(rument) retenu [par] **godinelli notaire**
de villemur plus donne et legue a sad(ite) femme
tous **les droictz seigneuriaux rentes et()censives**
que led(it) rocques a acquis sur c(er)taines possessions
assizes **au terroir de()la magdale(ne)** lez villemur
lesquelz droictz **souloit tenus** et()tenir **feu georges**
rangouse / et luy donne aussi tous les arrerages
deubz desd(its) droictz [par] les tenen(ciers) desd(ites) possessions
et lesd(ites) mecterie dependen(ces) d icelle et au(tr)es **biens de()ca**
lad(ite) riviere / vigne de **camborrel** / vigne acquise
de()la soucque re(n)te de **boldoyres** / et au(tr)es re(n)tes
droictz seigneuriaux dessus declaires led(it) testate(ur)
a()dict]avoir[avoir achaptes et()acquis ou plus
[par]t d iceulx de l argent et()doaire q(u'i)l receust au moyen
de lad(ite) cabrolle sa femme et fruitz q(u'i)l a jouys
l()espace de dix ans ou envyron de c(er)taine
mecterie a[par]tenent au pere de lad(ite) cabrolle / scituee
]ad[**a()cadoulh** et aussi des deniers provenuz de la
ve(n)te faicte [par] led(it) rocques des **maison pres molin**
pastelier et au(tr)es biens qu()il avoit assiz **a la ville**
de **carmaing** / estans lesd(its) biens [par] luy acquis
dessus legues et()laisses a lad(ite) cabrolle / saisys
et inqua(n)tories voyre delivres po(ur) c(er)taines
grandes sommes deues po(ur) les doaires **des f(em)mes**
de feu guillaume rangouse qua(n)t vivoict / **son**
beau pere de ses [pre]mieres nopces / aussi ayant
satisfaitz plusy(eu)rs deniers deubz [par] **feu gabriel**
rangouse filz dud(it) guillaume et beaucoup de
despens payes souffertz et()exposes a()cause desd(its)
biens dabondant lad(ite) vigne de()l()hospital et re(n)tes

.....

liij

et droictz seigneuraulx susd(its) ayant achaptes des
propres deniers de dot de lad(ite) cabrolle / au moyen
de quoy a donne et legue [com]me()dyt est a lad(ite) cabrolle
sa femme pour les ra(is)ons susd(ites) lesd(its) mecterie pres
et()possessions re(n)tes et biens dessus declaires
pour icelle en f(air)e a tous ses plaisirs et
volo(n)tes et avec ce dess(us) l() a faict son heretie(re)
[par]ticuliere et q(ue) au(tr)e chose ne demande en biens
de son heretier bas nom(m)e / bien a voulu et
ordonne veult et ordonne led(it) testate(ur) q(ue) avec ce
dessus et des fruictz desd(its) biens lad(ite) cabrolle
sera tenue constituer dot et()verquiere a **roze**
et marguerite rocques ses filles legitimes et naturelles
et d icelle cabrolle quant elles seront d eage de
venir en mariage auquel leurd(ite) mere sera tenue
les [con]duire et a sa bonne volonte et()possibilite
le(ur) donner et [con]stituer douere [com]me dyt est
et sera tenue au surplus lad(ite) cabrolle moyena(n)t
ce que dict est paier et delivrer a **robert rocques**
le(ur) filz legitime et naturel la somme de **six cens**
livres t(ournoi)z paiables lors q(ue) led(it) robert se mariera
et le jour de ses nopces troys cens livres t(ournoi)z et
les au(tr)es troys cens livres dans ung an apres
lesd(ites) nopces / item en oultre a donne et legue led(it)
testate(ur) donne et legue po(ur) tout droict d institu(ti)on
[par]t et hereditaire portion aud(it) robert rocques
son filz aultre somme de six cens livres
t(ournoi)z payable qua(n)t led(it) robert sera eage de vingt
cinq ans [par] son heretier universel bas nom(m)e
pendent lequel temps jusques aud(it) eage
sond(it) heretier universel sera tenu norrir

.....

et alime(n)ter led(it) robert roques le tenir a la doctrine
des l(ett)res aux despens dud(it) heretier universel / ou
bien si led(it) heretier universel ne le veult f(air)e
sera tenu mectre lad(ite) somme de six cens livres t(ournoi)z
ez mains de [per]sonnage seur et responsable
pour le proffict d icelle estre employe a la
norriture entretenement et enseigneme(nt) dud(it)
robert jusques qu()il sera [par]venu aud(it) an vingt
cinque(me) et ce moyenant faict led(it) robert son
[par]ticulier heretier et()veult q(ue) sur ses biens
ne puisse au(tr)e chose demander / item
a donne et legue donne et legue led(it) testate(ur) pour

droict d institu(ti)on hereditaire portion dot et
v(er)quiere et quelconque au(tr)e [par]t et coctite / a
bernarde roques sa fille legitime et naturelle
et de lad(ite) feu b(er)narde rangouse sa p(re)mierre femme
la somme de **cing cens livres** t(ournoi)z paiables par
son heretier bas nom(m)e a lad(ite) b(er)narde scavoir
deux cens cinq(uan)te livres t(ournoi)z quant elle sera en
eage de se marier et le jour de ses nopces
et les au(tr)es ii^c l(livres) t(ournoi)z dans ung an apres les
nopces de lad(ite) b(er)narde / et ce faict led(it) testate(ur) /
[com]me disant avoir puissance de luy [con]stituer
doarie suyvant le testam(en)t de lad(ite) rangouse
sa feu(e) mere et p(re)mierre femme dud(it) testateur
plus donne et legue a lad(ite) bernarde la
somme de **six vingtz livres** pour avoir quatre
robes a usage de lad(ite) bernarde et au(tr)es acoustremens
nuptiaux / icelles six vingtz livres t(ournoi)z payables
moytie le jour des nopces de lad(ite) ber)narde
et l au(tr)e moytie dans ung an apres icelles

lv

[par] son heretier universel bas nom(m)e et sera
tenu sond(it) heretier norrir alyme(n)ter et e(n)tretenir
honesteme(n)t lad(ite) b(er)narde jusques q(u'e)lle sera
venue en mariage / et ce moyena(n)t l()a faict
son heretiere [par]ticuliere et q(ue) au(tr)e chose ne
demande sur ses biens / et ou et()quant le
mary q(ue) sera de lad(ite) bernarde]~~ne~~[ou icelle
bernarde ne se vouldroient [con]tenter dud(it)
dot et leguat [par]t et hereditaire portion dess(u)s
expeciffies et qu()ilz vouldroient rien demander
ni quereller]~~rien~~[aux biens dessus legues
ni a()ceulx de son heretier universel , lesquelz
biens il a dict [com]me dessus avoir rachaptes
et liquides et a ce f(air)e employe plus de
troys mille livres t(ournoi)z estans iceulx biens
grandem(en)t endebtes et litiges ainsi q(ue) a[per]t
par infinite d actes mesmes [par] les instrumens
passes en(tr)e led(it) roques testate(ur) et ceulx a quy
il faisoit delivrance des deniers deubz
touchant led(it) bien / en ce cas veult et ordonne led(it)
testate(ur) que lad(ite) bernarde et sond(it) mary ava(n)t
estre]~~a...~~~~ny~~[receuz en ce faict // *ny ouys* // soient tenus
prealableme(n)t remboursser suyva(n)t les(ites) sommes
employees son heretier universel de la moytie
d icelle somme de troys mille livres t(ournoi)z et
entiereme(n)t de la moytie de tout ce q(ue) le
testate(ur) a forny et()fraye po(ur) le rachapt

et liquida(ti)on dud(it) bien et heredite / et cas
advena(n)t q(ue) lad(ite) b(er)narde et l()heretier universel
dud(it) rocques voudroient rien demander

.....

ni agir sur les biens [par] luy laisses a lad(ite) cabrolle
en re[com]pence et remunerati)on de ce q(ue) (e)st dict dessus
ny aulcuneme(n)t voudroie(n)t [con]trevenir au p(re)se)nt
testeme(n)t et volo(n)te derniere dud(it) testzte(ur) le(ur) pere
ce cas advena(n)t [com]me enfans rebelles desobeysans
et ingratz led(it) testate(ur) tire lesd(its) heretier universel
de tous et ch(ac)uns ses biens avec cinq soulz t(ournoi)z
q(u'i)l legue a ch(ac)un ta(n)t seulleme(n)t et veult q(ue)
au(tr)e chose ne puyssent demander en ses biens
lesquelz biens et heredite le testate(ur) legue et donne
entiereme(n)t a lad(ite) cabrolle sa femme , ce cas
advena(n)t [com]me dyt est dessus aux charges
[con]di(ti)ons sus decl(ar)ées et de satisf(air)e au reste du
[con]tenu en ce p(re)se)nt testeme(n)t [par] icelle cabolle
[com]me en ce cas il faict son heretiere universelle
et g(ener)alle item le testate(ur) pour feuyr a aulcung
doubte et et()in[con]venie(n)tz quy pourroit naistre
quant aux debtes de feu syre **anth(o)in)e vassal**
desquelz a()dict n avoir jamais leve plus
hault de deux cens livres t(ournoi)z dict et declaire
que sur la poursuyte et exaction d iceulx il
a fraye et()despendit grand somme de deniers
et le plus souvent a son desadva(n)tage / de
tant que led(it) vassal auroit ordonne [par] test(amen)t
ou codicil qu()il vouloit que ses deb(i)teurs
feussent recuz a()le(ur) simple inven(tair)e quant
aux solu(ti)ons et payes / qu()estre cause q(ue) souve(n)t
s en allou(an)t relaxes lesd(its- deb(it)teurs aux despens
dud(it) testate(ur) poursuyvant lesquelz despens
poursuyte et au(tr)es drays sur()ce payes et
souffertz [par] led(it) rocques testate(ur) il a()dit

lvj

et()jure sur sa [con]science a()la p(re)se)nce de moy
not(air)e et tesmoings bas nom(m)es que mo(n)tent plus
q(u'i)l na jamais leve ni exhige desd(its) deniers
deubz aud(it) vassal / item et pour jouyr et
coupper chemin a tout different quy pourroit
survenir a cause des vendi(ti)ons qu()il a faictes
pays le temps qu()il possede [par]tie des biens
qui ont a[par]tenu a feuz vassal et rangouse

sus nom(m)es , a dict et declaire avoir faictes
lesd(ites) vendi(ti)ons pour paier et satisf(air)e [par]tie des
deniers deubz [par] lesd(its) biens estans grandem(en)t
endebtes et()les liquider et que soit vray
les sommes des vendi(ti)ons demeura(n)t en
mains des achapteurs po(ur) de()leurd(ites) mains
estre employes au payem(en)t des deniers desquelz
led(it) bien estoit charge / et sans cella dict
led(it) roques testateur que lors qu()il vinst en
mariage avec lad(ite) bernarde rangouse sa
p(re)miere fem(m)e elle estoict toutelleme(n)t des[pour]veue
d()jacoustremens n ayant que une seulle robe
de burel *tavedoie*¹ *faulset*² qu()il la garnyst
de robes et au(tre)s vestemens et joyaulx a quoy
et aux der(nier)s jours de lad(ite) rangouse / a luy f(air)e
ses honneurs funebres tant de sepulture
novene q(ue) cap d an icell(ui) roques despendyt
et employa plus de cinq cens livres et aussi a()le(urs) nopces
qu()est oultre les sommes frayees po(ur) la
liquida(ti)on desd(its) biens / item oultre et() [par]t ce dessus
legue et donne led(it) roques a lad(ite) cabrolle sa
fem(m)e ~~au cas deeedera~~ / ung lict et une cochete
q(ue) sont en lad(ite) salle basse garnys de archelitz
cohetes coyssins tapisseries s(er)va(n)tz de couverte

.....

et dix linceulx ensemble les pende(n)tz et rideaulx dud(it)
lict que sont de cadis rouge et le couvressi(e)l et
tout au(tr)e garnyme(n)t a[par]tene(n)t ausd(it) lict et archel(it)
plus donne et legue a lad(ite) cabrolle la moytie
de tous les meubles et()ustencilles q(ue) sont en lad(ite)
maison ou icell(ui) testate(ur) est de present
et oultre et() [par]t cella luy donne et legue la table
carree avec son pied et archibanc q(ue) sont en lad(ite)
salle et tapisserie sive tableau de lad(ite) table
item plus donne a lad(ite) cabrolle de troys
[par]ties les deux des grains vins et chair sallee
q(ue) sont este recueillis et() [per]ceuz du bien et()revenu
dud(it) testate(ur) et quy a()p(re)sent sont en nature
de quoy lad(ite) cabrolle s(er)a tenue norrir et
alime(n)ter tant que dureront / lesd(its) robert
roze et marguerite roques et aussi po(ur) les
alimens et norriture d elle mesmes / et
de l au(tr)e tierce [par]tie des grains vins et()chairs
quy a[par]tiendra a()son heretier universel, icell(ui)
heretier bas nom(m)e s(er)a tenu prester alymens
et norriture a()la susd(ite) b(er)narde roques sa
s(o)eur / sans [com]prendre ausd(its) leguatz ung pair
de vaches quy sont en lad(ite) mecterie lesquelles
a[par]tiennent a lad(ite) cabrolle c[om]me les ayant

achaptees ainsi q(ue) a[per]t par inst(rument) et()ce de
certaines bagues que la mere de lad(ite) cabrolle
estant detenue en c(er)tayne maladie luy
donna / dont decl(ar)e le testate(ur) lesd(ites) vaches
a[par]tenens a lad(ite) cabrolle / et en tous
ch(ac)uns ses au(tr)es biens meubles et()immeubles
noms droictz voix et actions led(it) rocques

lvij

testate(ur) a faict institue et()de sa bouche [pro]pre
nom(m)e son heretier universel et()g(e)n(er)al c()est
a scavoir , **jehan rocques son filz** legitime et
naturel [pro]venu de son loyal mariage **et**
de lad(ite) feue rangouse / et au cas led(it) jehan
heretier susd(it) decederoit sans enfans ou filles
de son legitime mariage [pro]crees veult led(it)
testate(ur) q(ue) lad(ite) heredite vienne et()retorne de
plain droict aud(it) **robbert roques son filz** / et
sembl(abl)ement si led(it) robert decedoit plustost
q(ue) jehan / aussi sans fruit de son mariage
q(ue) ses biens dessus legues viennent et()retornent
de plain droict aud(it) jehan heretier universel
pour [par] eulx en f(air)e a()leurs volo(n)tes
tuteurs aux [per]sonnes et()biens de sesd(its)
enfans et filles a faictz et()crees led(it) testate(ur)
et()de sa bouche nom(m)es mons(ieu)r **jousques**
lieuten(ant) en la ville de carmaing **beau fre(re)**
dud(it) testate(ur) s(ir)e **estienne rocques son**
fre(re) [pro]pre / **noble pie(rre) cabrol fre(re)** de lad(ite)
cabrolle de cadouilh et s(ir)e pierre aignon de
villemur qui s(er)ont tenuz bien et
deuement regir et gouverner les [per]sonnes
et biens des enfans et filles dud(it) testate(ur)
et lad(ite) cabrolle sa femme [con]stituee dame
et maistresse et gouvernatrix desd(its) enfans
masles et()femelles dessus nom(m)es / en bien
et deuement execu(t)a(n)t et()gouverna(n)t sans estre
chargee lad(ite) cabrolle de reddition de [com]ptes

executeurs de son p(re)sent test(ament) qua(n)t aux honneurs
funebres et choses leguees pour le salut de
l ame esta(n)tz leguatz pies / m(onsieu)r m(aîtr)e jehan carles
docte(ur) en droictz et sy(r)e jehan petit m(ar)chant
de villemur / et ce dessus a()dit estre son der(nier)
test(ament) etc cassans tous au(tr)es etc priant

les tesmoingz soubz escriptz cogneuz et nom(m)es
l ung apres l au(tr)e etc requera(n)t a moy not(air)e etc
p(rese)ns m(aîtr)es bertrand boyer]eseo~~lier~~[loys calmelz
payrolier meric del cayre c(h)irurgien soubz(sig)nes
h(abi)tans de villemur / anthoine capolade dict
pragus de longuenause jehan et()salvy mo(n)telye
fre(re)s filz de guill(aum) natifz de tauriac et a
p(rese)nt h(abi)t(ants) de()la [par]oisse de vill(emu)r / **jehan
chaubard filz de au(tr)e jehan natif de()la garde
pres saint leopharie** s(er)vite(ur) a la maison
dud(it) testate(ur) / lesquelz capolade mo(n)telye
et()chaubard ont dict ne scavoit escripre
et les le()susd(it) roques testate(ur) s()est signe
cy dessoulz / et moy -----

P.ROQUES J. de Pinu, not(aire)

L. Calmels M d C

Bouyer

¹ - *Tavedoie*, peu sûr, p. ê. tachée, de *tave*, tache. Cf. *tavellier*,
tavelier, tablier.

¹ - *Faulsest*, peu sûr, p. ê. comme *faulcee*, *faulsee*, trouvée, perçée,
voire abîmée.